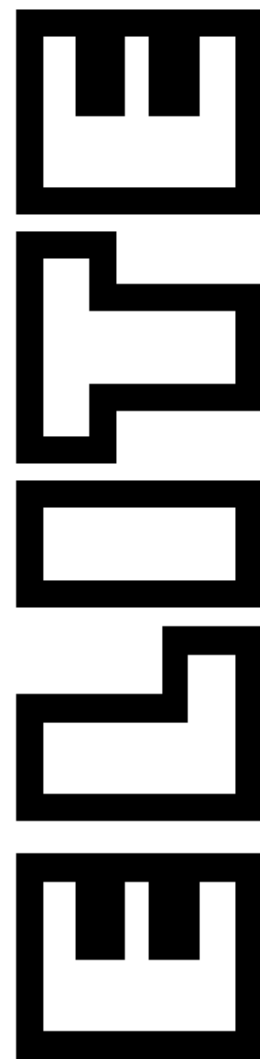
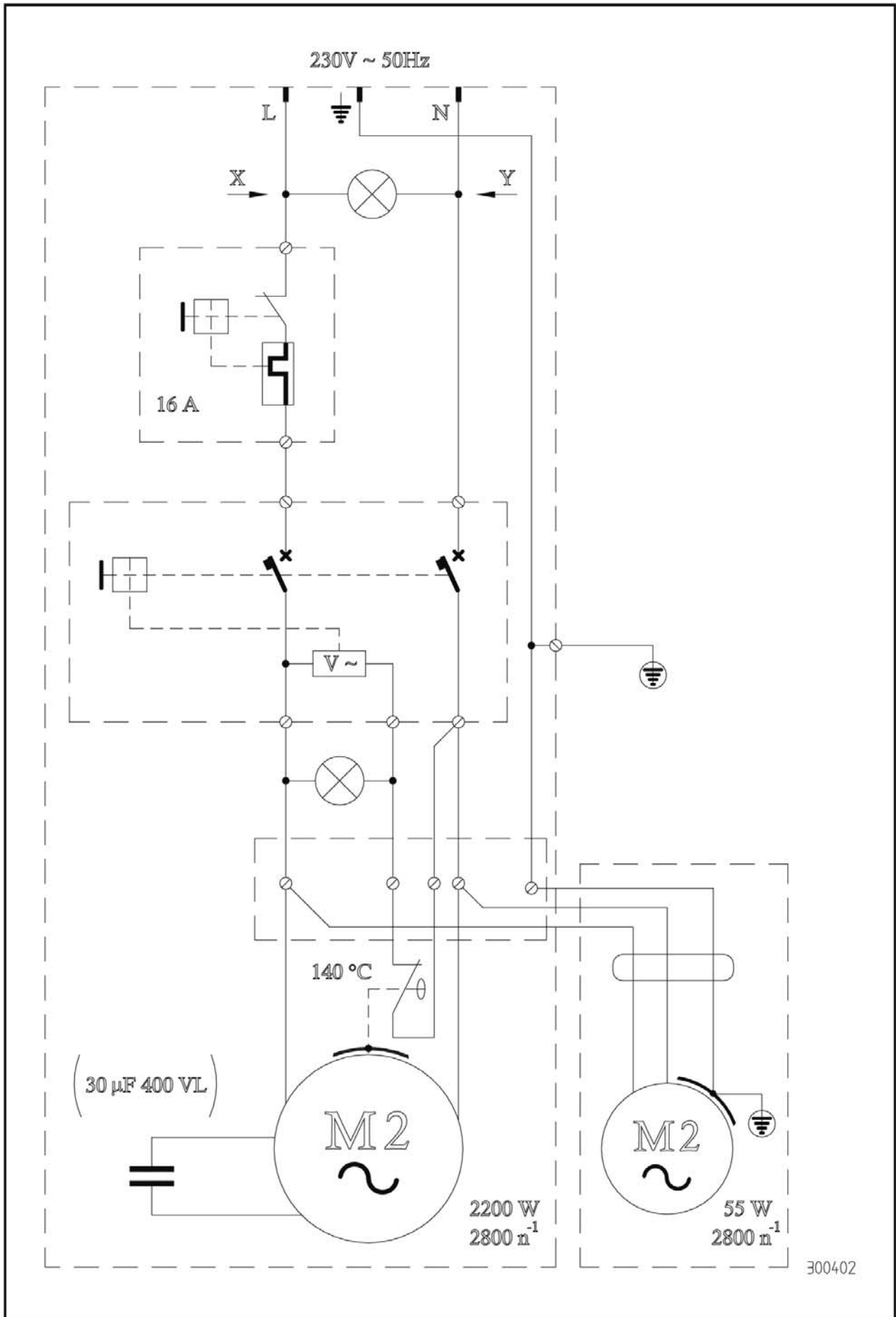


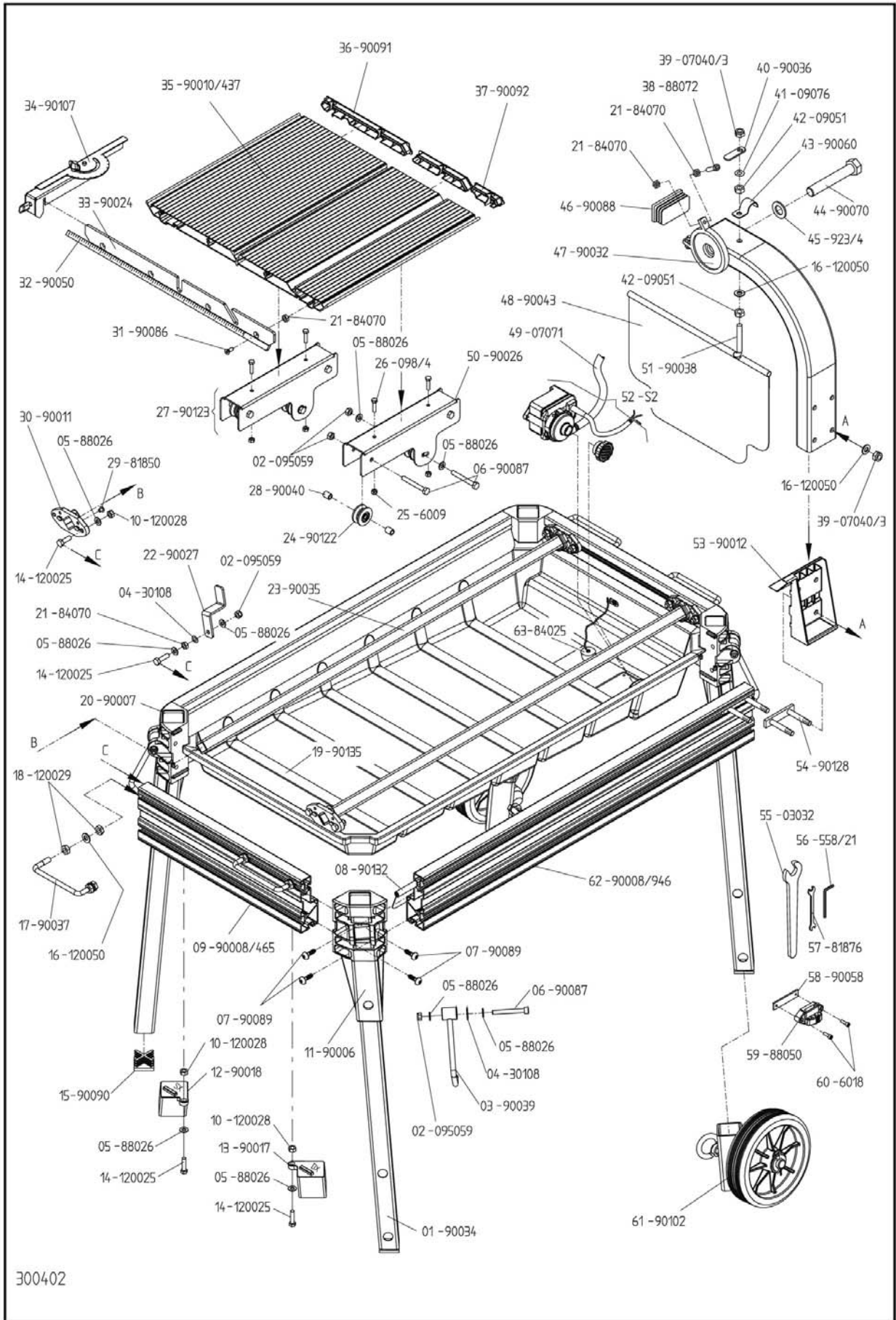
# Käyttöohjeet

## Laattasaha Elite 80 S

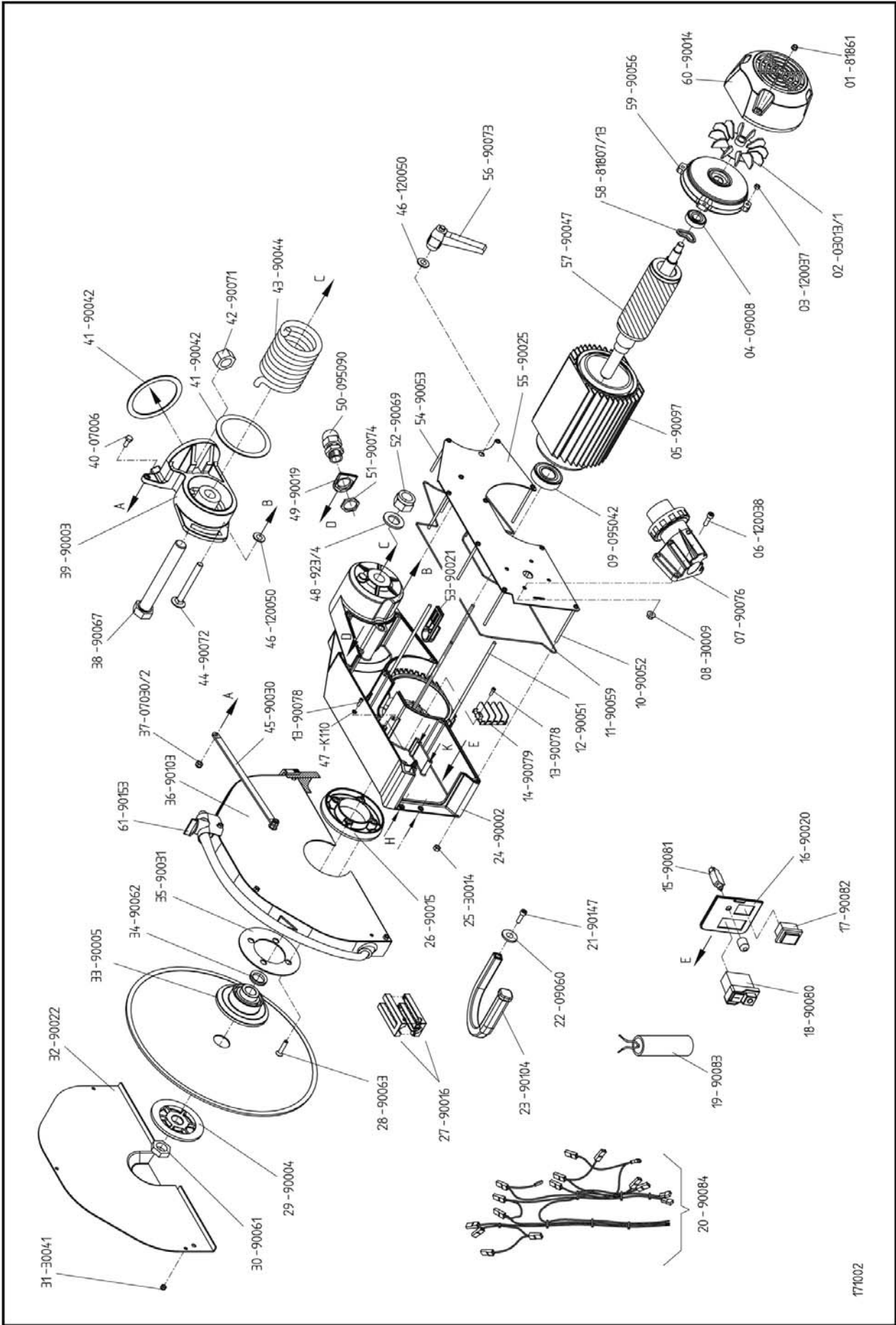


<b>Sisällysluettelo</b>	<b>Sivu</b>
Sähkötekkinen kytkentäkaavio	3
Koneen räjäytyskuva (ilman moottoria)	4
Moottorin räjäytyskuva	5
Laserosoittimen kytkentäkaavio ja räjäytyskuva	6
EC-vaatimusten mukaisuustodistus	7
Tekniset tiedot	8
Käyttö	8
Varotoimet	8
Asennus	9
Terän kiinnitys ja irrotus	10
Kuljetus	10
Apupyörien käyttö	10
Kytkeminen verkkovirtaan	11
Tarkistukset ennen käyttöönottoa	12
Sahaus 90° kulmassa	12
Sahaus 45° kulmassa	14
Laserosoitin	15
Laitteen huolto	16
Hävittäminen	17
Vian etsintä	17



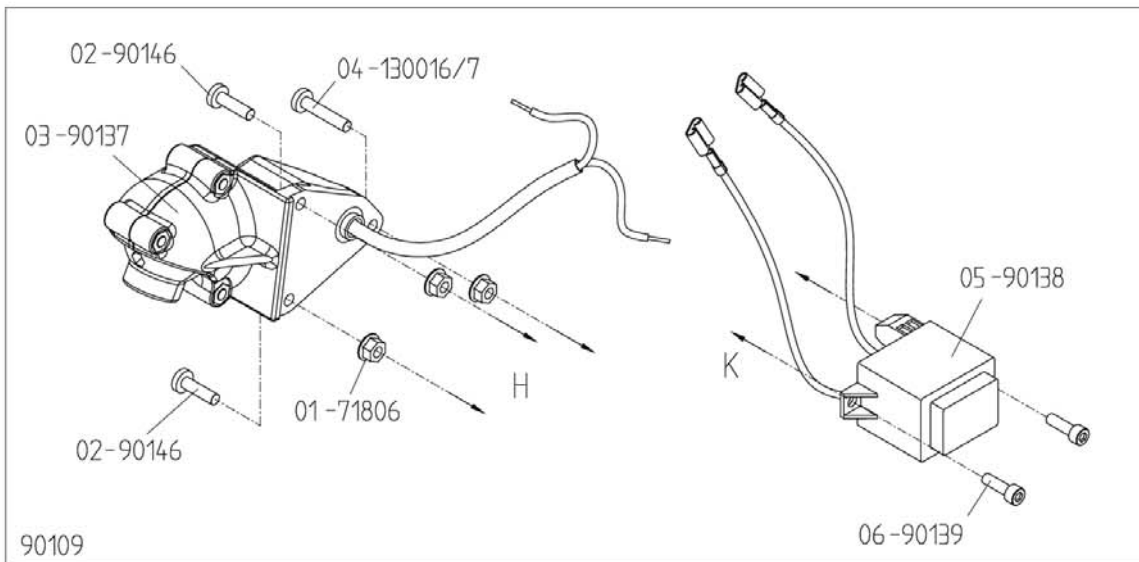
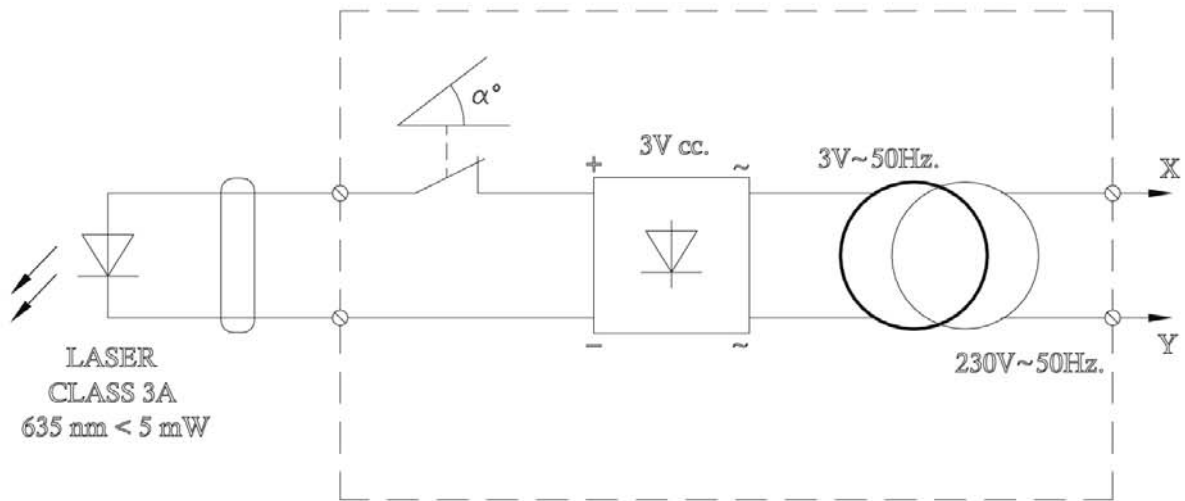


300402



171002

# Art. 90109 - Laser



<b>I</b>	<b>GB</b>	<b>F</b>	<b>D</b>
<b>DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ</b>	<b>EC DECLARATION OF CONFORMITY</b>	<b>DECLARATION CE DE CONFORMITE</b>	<b>EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>
Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore	The undersigned, representing the following manufacturer	Le soussigné, représentant le constructeur ci-après	Der Unterzeichner, der den nachstehenden Hersteller vertritt
<b>NUOVA BATTIPAV</b> <b>di Tondini C. &amp; C. snc</b> <b>Z.I. 2 - Via Cavatorta, 6/1 - 48010 Cotignola (Ra) ITALY</b>			
dichiara qui di seguito che la taglierina da cantiere per ceramica, monocottura, marmo, granito, laterizi, manufatti in cemento e simili	herewith declares that the masonry saws for ceramics, marble, granite, bricks, concrete items and similar materials	déclare par la présente que la scie sur table de chantier pour matériaux céramiques, marbre, granit, briques, ouvrages en béton et similaires	erklärt hiermit, daß die Schneidemaschine für die Baustelle, das sich für Schneidarbeiten auf Keramik, Marmor, Granit, Ziegel, Zementerzeugnissen, usw. eignet
<b>Mod. 9000</b> 230V ~ 50 Hz 2200 W S6 40% 2800 min <sup>-1</sup> MOTOR CLASS F	<b>Mod. 9000</b> 230V ~ 50 Hz 2200 W S6 40% 2800 min <sup>-1</sup> MOTOR CLASS F	<b>Mod. 9001</b> 230V ~ 50 Hz 2200 W S6 40% 2800 min <sup>-1</sup> MOTOR CLASS F	<b>Mod. 9001</b> 230V ~ 50 Hz 2200 W S6 40% 2800 min <sup>-1</sup> MOTOR CLASS F
risulta in conformità a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie: DIRETTIVA 98/37/CE, DIRETTIVA 89/336/CEE, DIRETTIVA 92/31/CEE, e che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche indicate.	is in conformity with the provisions of the following EC directives: 98/37, 89/336, 92/31, 73/23, and that the standards and/or technical specifications referenced have been applied.	est conforme aux dispositions des directives CE suivantes: DIRECTIVE 98/37/CEE, DIRECTIVE 89/336/CEE, DIRECTIVE 92/31/CEE, et que les normes et/ou spécifications techniques ont été appliquées.	in Übereinstimmung ist mit den Bestimmungen der nachstehenden EG-Richtlinien: EG RICHTLINIE 98/37, EG RICHTLINIE 89/336, EG RICHTLINIE 92/31, EG RICHTLINIE 73/23.
<b>EN 292-1, EN 292-2, EN 294, EN 61029-1, IEC 1029-2-7, EN 60335-1, EN 60335-2-41</b> <b>EN 12418, EN 55014, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5, EN 61000-4-11</b>			
Data di costruzione	Date of manufacture	Date de fabrication	Produktionsdatum
N° di Serie:	Series N.	N° de série	Seriennummer
Direttore Generale Claudio Tondini	General Manager Claudio Tondini	Le Directeur Général Claudio Tondini	Der Generaldirektor Claudio Tondini

## Tekniset tiedot

Verkkovirta 230 V 50 Hz  
Teho 2,2 Kw

Toiminta-alue:

### JATKUVA -S6- 40% TOIMINTA

40 s. kuormitettuna  
60 s. kuormittamattomana

Pyörimisnopeus 2800 min<sup>-1</sup>

Lauhdutin 30 mF

Min. sulakekoko 16 A

Lämpösuojan taso 140 °C

IP-luokitus 54

Paino (ilman vettä) 68 kg

Vesisäiliö 19/25 L  
(min./max.)

### ▲ HUOM!

Elite 80S laattasaha on tarkoitettu märkäkatkaisuun eikä siihen saa asentaa segmenttilaikkaa. Suosittelemme käytettäväksi vain valmistajan alkuperäisiä timanttilaikkoja.

Terä Jatkovakehäinen timanttiterä  
Halkaisija Ø 350 mm  
Keskireikä 30 mm

### Suurin leikkaussyvyys

90° sahaus 110 mm

45° sahaus 80 mm

Koneen melutaso mitattiin testikappaleilla ISO 3745-77 –standardien mukaisesti.

### Melutaso:

#### KUORMITTAMATTOMAT ARVOT

Lw 71,4[dBW(A)]0,0[mW(A)]

Lpm 62,7[dB(A)]62,7[dB(C)]max

#### KUORMITETUT ARVOT

Lw 71,4[dBW(A)]0,0[mW(A)]

Lpm 62,7[dB(A)]62,7[dB(C)]max

## 1. Käyttö

### ▲ HUOM!

- Lue nämä ohjeet huolellisesti läpi ennen koneen käyttöönottoa. Kaikki koneet on testattu ja tarkastettu perusteellisesti tehtaalla, ennen kuin ne on toimitettu eteenpäin. NUOVA BATTIPAV tekee jatkuvaa kehitystyötä ja pidättää oikeuden muuttaa tuotteitaan. Ostajalla ei ole mitään oikeuksia mitä tulee näiden ohjeiden sisältämiin tietoihin ja kuviin.
- Laattasaha ELITE 80S on teknisesti kehittynyt tuote, joka soveltuu kovimpienkin keraamisten materiaalien, marmorin, graniitin, tiilien, betonien ja niitä muistuttavien kivipohjaisten aineiden leikkaukseen. Suorasahaus(90 °) ja 45 ° sahaus on mahdollista. Sahauskulma ja sahausvyvyys ovat säädettäviä.

## 2. Varotoimet

Valmistajalla ei ole minkäänlaista vastuuta, jos tätä ELITE sähkösahaa käytetään alkuperäisestä poikkeavilla työkaluilla varustettuna tai sellaisten materiaalien leikkaamiseen, joita ei ole mainittu käyttösuosituksessa.

Tämä malli ELITE 80S on suunniteltu toimimaan yksinomaan teknisissä tiedoissa mainituissa käyttöolosuhteissa.

Sahausvaiheen aikana ongelmatilanteessa on suositeltavaa keskeyttää työskentely ohjeiden mukaisesti.

### ▲ HUOM!

- Varmista ennen leikkuutyön aloittamista, että teräsuojus on oikein paikallaan ohjeiden mukaisesti.



### ▲ HUOM!

- Kun sahataan hyvin haurasta tai paksultilasi tettuua materiaalia, laatan pinta saattaa murtua. Käytä silmävammojen välttämiseksi asianmukaisia ja hyväksytyjä suojalaseja.

### ▲ HUOM!

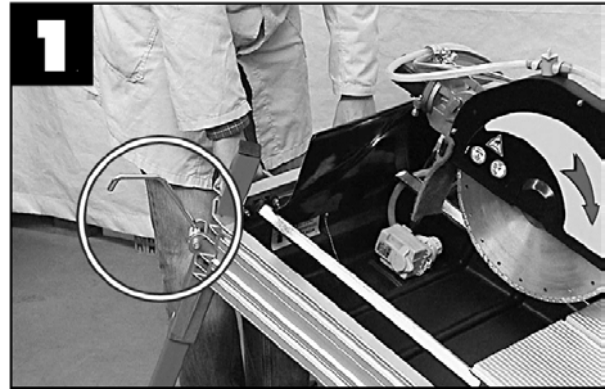
- Teknisistä tiedoista selviää koneen melutaso työtilanteissa. Jos sama henkilö käyttää konetta jatkuvasti kahdeksan tuntia päivässä, hänen päivittäinen meluallistuksensa voi ylittää 85 dB(A). Käytä kuulovammojen välttämiseksi asianmukaisia ja hyväksytyjä kuulosuojaimia.

## 3. Asennus

Ota kone pois kuljetusalustalta ja tarkista että mikään osa ei ole vahingoittunut ja toimi seuraavien ohjeiden mukaan:

### ▲ HUOM!

- Tarkista että moottori on lukittu ala-asentoon lukitussalvan avulla.
- Tarkista että liukupöytä on lukittu kiinteästi.
  - a) Vapauta jalkojen kiristyssalvat takareunan (moottorin puoli) osalta ensin yksi kerrallaan (kuva 1).
  - b) Kannata kuljetuskahvoista takareunassa (moottorin puoli) säätääksesi oikean työskentelyasennon (kuvat 1 ja 2)

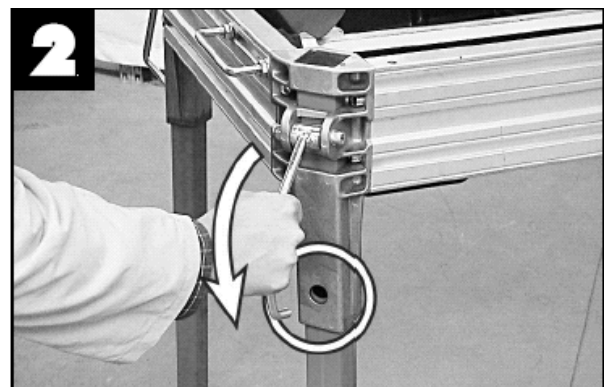


### ▲ HUOM!

- Jotta voit säätää työstöasennon oikein, varmista että jalka on ylemmässä ohjausholkissa saakka. Tämän jälkeen kiristä kiristyssalpa (kuva 2).
  - c) Lukitse jalat yksi kerrallaan haluamaasi asentoon

### ▲ HUOM!

- Muista tukea koko konetta sen ajan ennen kuin kiristyssalvat ovat kokonaan kiinni.



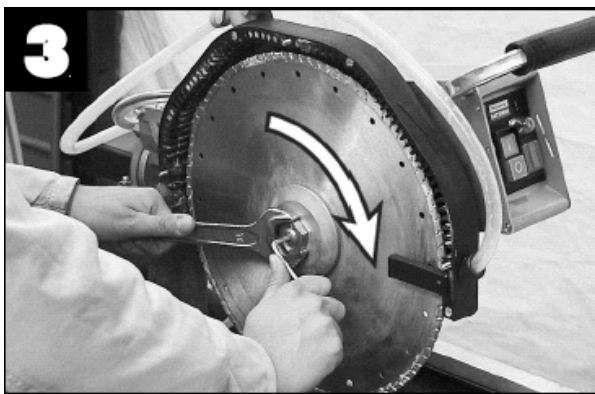
- d) Toista samassa järjestyksessä myös etureunan jalat

## 4. Timanttiterän irrotus ja kiinnitys

### ▲ HUOM!

- Varmista aina ennen teränirrotusta että kone ei ole kytkettynä verkkovirtaan.

Löysää teräsuojuksen kolme (3) mutteria ja irrota teräsuojus  
Irrota terän lukitus kiintoavaimen (30 mm) ja kuusiokoloavaimen (5 mm) avulla kuvan osoittamalla tavalla (kuva 3).



### ▲ HUOM!

- Terän lukituksessa on vasenkätinen kierre.

Terän kiinnitys päinvastaisessa järjestyksessä. Tarkista terän pyörimissuunnan oikeellisuus (nuoli pyörimissuunnan mukaan).  
Aseta vastalaippa, kiristä terä ja kiinnitä teräsuojus.

## 5. Kuljetus

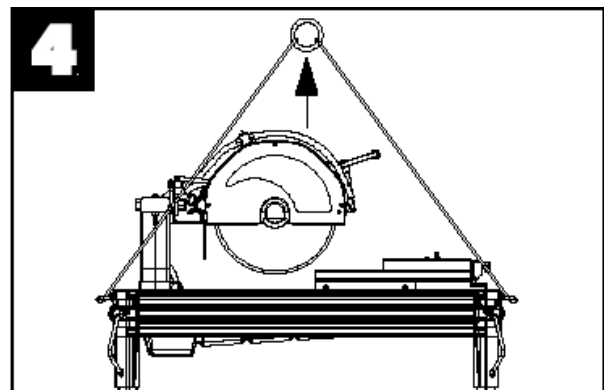
ELITE 80S laattaleikkurin siirrettävyyteen on kiinnitetty erityistä huomiota valmistajan toimesta.

Ennen siirtämistä varmista seuraavat asiat:

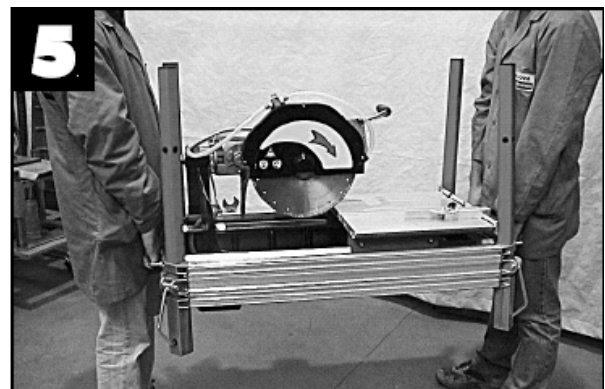
- liukupöytä on kiinnitetty lukitussalvalla
- moottori ja sahausyksikkö on kiinnitetty ala-asentoon
- jalat ovat kuljetusasennossa (kuva 5)

Koneen siirtäminen/nostaminen

- a) Koneellisessa nostamisessa kiinnitä nostoköydet/liinat kaikkien neljän (4) kantokahvan läpi siten että nostopiste tulee mahdollisimman keskelle konetta (kuva 4)



- b) Käsini nostettaessa/siirrettäessä apuhenkilö on tarpeen (kuva 5)



## 6. Apupyörien käyttö

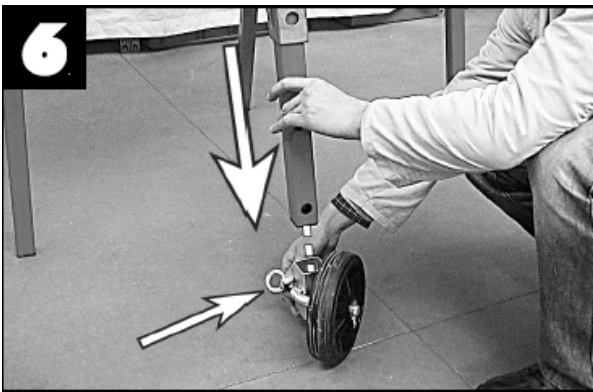
Kone voidaan siirtää myös yksin apupyöriä hyväksikäyttäen.

### ▲ HUOM!

- Jotta koneen tasapaino ja työskentelyasento ei muutu, seuraa tarkoin apupyöriä koskevia ohjeita. Tue konetta aina siirtäessäsi sitä apupyörien avulla.

Jos kone on valmiiksi asennettu työskentelykorkeuteen:

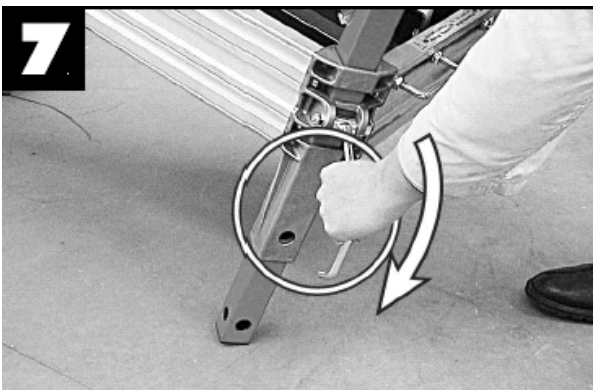
- Löysää vasemman puolen kiristysalpa
- Nosta jalkaa ja laita se pyörän tukiholkkiin (pyörän tulee osoittaa koneesta pois päin, kuva 6)
- Lukitse jalka lukitussalvalla
- Lukitse pyörä haluamaasi kohtaan holkin kiristysmutterilla
- Toista sama oikealla jalalla



#### ☺ Käyttövinkki

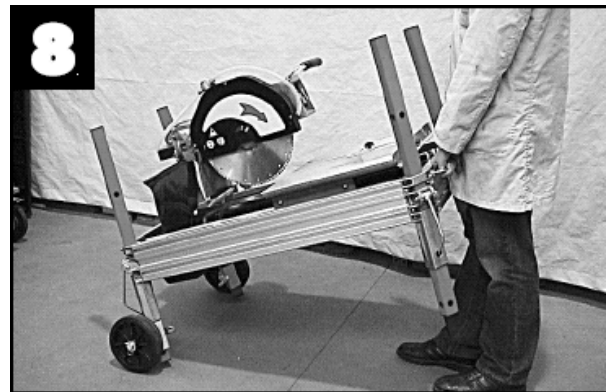
Parantaaksesi koneen siirrettävyyttä apupyörien kanssa suosittelemme ala-asennon käyttämistä alhaisemman painopisteen takia.

- Löysää jalkojen lukitussalvat edestä yksi kerrallaan. Tue samalla kantokahvoista.
- Liu'uta koneen etuosaa alaspäin kunnes toiseksi alin reikä on samassa tasossa jalan tukiholkin kanssa
- Lukitse jalan lukitussalpa (kuva 7)
- Toista kohdat a), b), ja c) koneen takareuna jaloilla



#### Koneen siirto apupyörien avulla

Siirrä konetta kuvan mukaisesti (kuva 8)



#### 7. Koneen kytkeminen verkkovirtaan

##### ▲ HUOM!

- Kone liitetään verkkovirtaan jäännösvirran virrankatkaisimen (RCCB) tai II-luokkaa olevan suojaerotusmuuntajan kautta, jonka ominaisuudet ovat seuraavat:

Vikavirtasuojamuuntaja	In 3 A Id 30mA 230 V 50 Hz 4000 W (jatkuva käyttö)
------------------------	--

- Varmistaaksesi virtakatkaisimen toimivuuden tarkista kytkimet aika ajoin varsinkin jos et käytä konetta vähään aikaan.

Ennen jatkojohdon kytkemistä tarkista että kytkentänavat ovat ehjät.

#### JATKOJOHTOSUOSITUKSET

Jatkojohdot alle 10 m suosittelemme  $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ . Jatkojohdot yli 10 m suosittelemme  $3 \times 4,0 \text{ mm}^2$ .

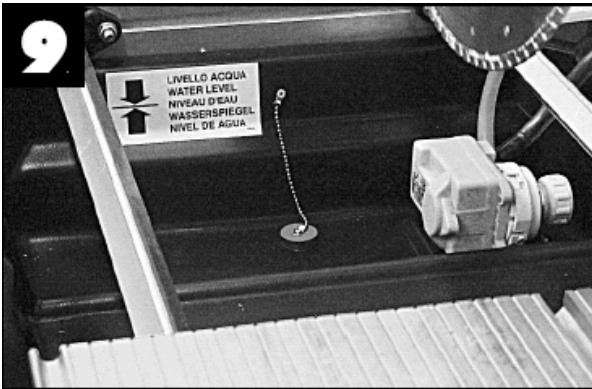
Ennen kuin liität koneen verkkovirtaan, varmista että sen jännite on sama kuin laitteen arvokilvessä mainittu. Tämä laite saadaan liittää vain maadoitettuun pistorasiaan. Jos et ole varma maadoituksesta, älä liitä verkkovirtaan.

## 8. Tarkistukset ennen käyttöönottoa

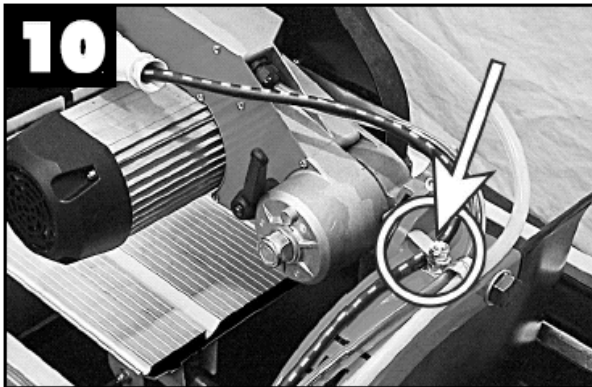
### ▲ HUOM!

ELITE 80S on suunniteltu käytettäväksi vain märkäsahaukseen.

Ennen käyttöönottoa ja käynnistystä varmista veden riittävä määrä vesisäiliössä (kuva 9)  
Voit käyttää tavallista vesijohtovettä.



Varmista että virtajohto ei ylety terään missään vaiheessa. Kiinnitä jatkojohto huolellisesti johtokiinnikkeen avulla paikalleen (kuva 10).



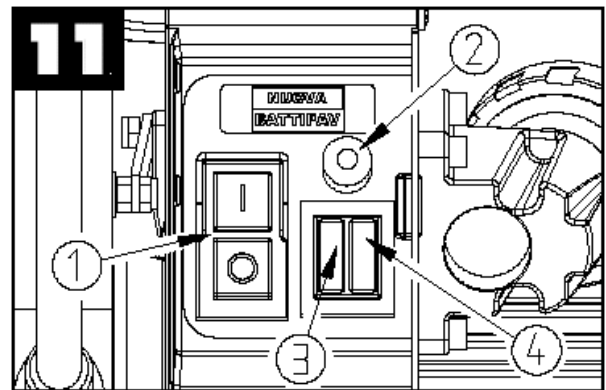
Tarkista lopuksi, ennen käyttöönottoa, että verkkovirta kytketty päälle.

## 9. Hallintalaitteet

ELITE 80S leikkurin hallintalaitteet ovat kaikki samassa panelissa (kuva 11):

- 1) Käynnistys/pysäytys
  - laitteen käynnistys ja pysäytyspainike

- 2) Ylikuormituksen rajoitin
  - Mahdollisen ylikuormituksen sattuessa nosta kytkin ylös, odota muutama minuutti ja paina kytkin takaisi ala-asentoon.
- 3) Verkkovirran kytkennän ilmaisain (punainen valo)  
Valo palaa – verkkovirta on kytketty  
Valo ei pala – verkkovirta ei kytketty
- 4) Koneen käynnissäolon ilmaisain (vihreä valo)  
Valo palaa – kone on käynnissä  
Valo ei pala – kone ei ole käynnissä



## 10. Sahaus 90 asteen kulmassa

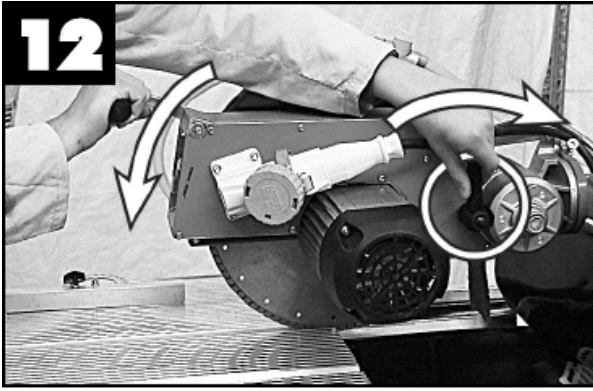
ELITE 80S laattasahan muunneltavuus mahdollistaa erilaisia sahausia.

### ▲ HUOM!

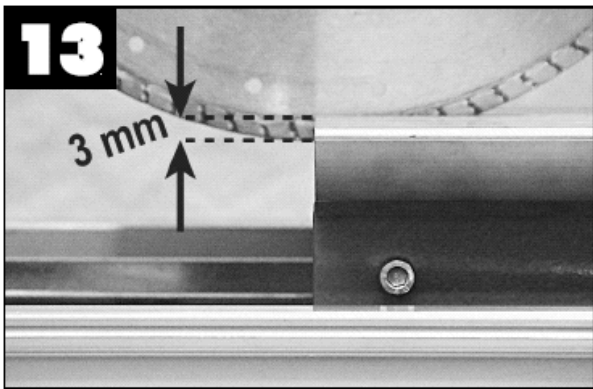
- Ennen työstämisen aloittamista varmista että työstettävä kappale on tukevasti kiinni liukupöydällä.

90 asteen sahausessa moottorin ollessa kiinteästi ala-asentoon kytkettynä max. sahauskapasiteetti on 100 mm.

Maksimikapasiteetin hyödyntämiseksi säädä sahausyksikkö kuvien osoittamalla tavalla (kuvat 12-13).



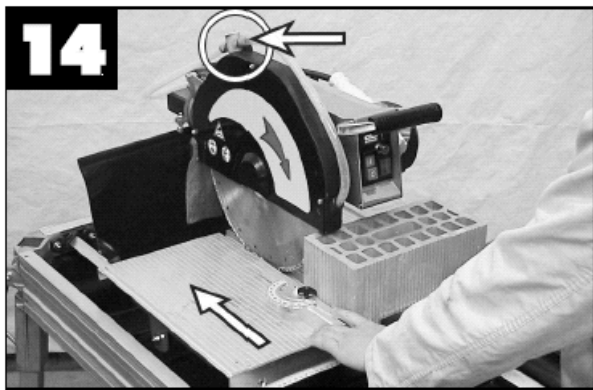
Aseta terä siten että se ylittää max. 3 mm liukupöydän tason (kuva 13).



Käynnistä moottori ja odota että jäähdytysvesi kiertää terään saakka. Säädä veden virtaus venttiilistä (teräsuojuksen päällä) sopivaksi (kuva 14).

Paksut sahattavat materiaalit – maksimi veden virtaus

Ohuet sahattavat materiaalit – 2/3 osa veden virtaus

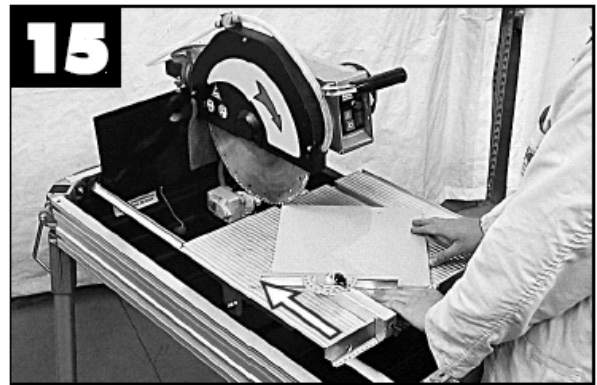


Aloita sahaus työntämällä kappale terään liukupöydän avulla (kuva 14).

#### ▲ HUOM!

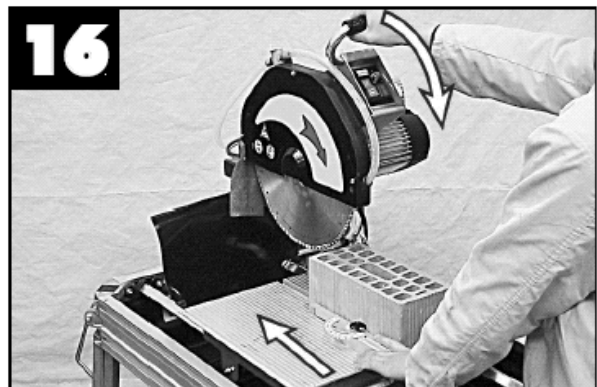
- Varmista että työvaatteissasi ei ole mitään irtonaisia osia jotka voisivat tarttua terään työstettäessä.
- Pidä kädet ja muut ruumiinosat aina poissa terän lähetyviltä työstettäessä.

90 asteen diagonaalisahaus sekä ohjurin ja kappaleen asettaminen on näytetty kuvassa (kuva 15).



#### 90 asteen suorasahaus katkaisutoiminnolla

- aseta työstettävä kappale halutulle etäisyydelle terästä.
- tarkista että moottoriyksikkö on yläasennossa ja säädä haluttu korkeus
- käynnistä moottori ja sahaa haluttu syvyys (kuva 16)



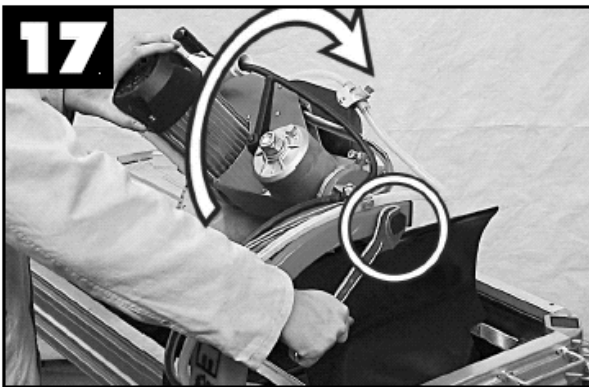
## 11. Sahaus 45 asteen kulmassa

### ▲ HUOM!

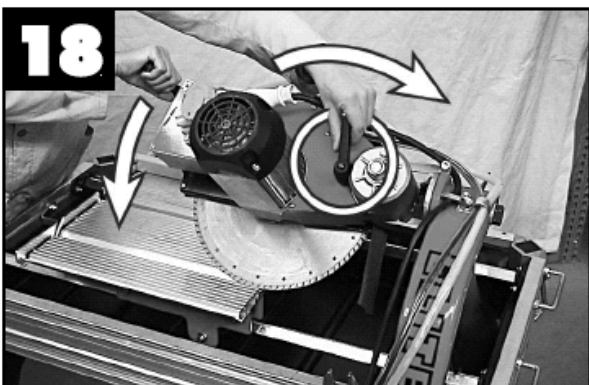
- ennen kuin irrotat moottorin varmista että terä ei pyöri ja että liukupöytä on lukittu paikoilleen

### 45° sahaus kiinteällä sahausvyvydellä max. 80 mm

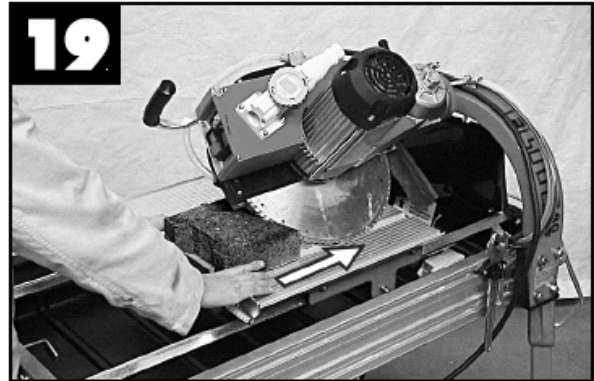
- suorita säätötoimet ilmoitetussa järjestyksessä
- löysää 30 mm kiintoavaimella (vakiovaruste) moottorin kiristysruuvi
- käännä moottoria myötäpäivään ja kiristä ruuvi (kuva 17)



- paina sahausyksikkö ala-asentoon ja lukitse säätövivulla (kuva 18)



- aseta kappale liukupöydälle, vapauta liukupöytä ja suorita sahaus liukupöydän avulla (kuva 19)

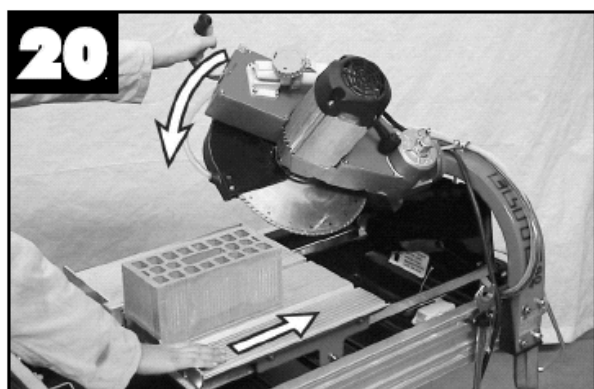


### ▲ HUOM!

- 45° sahaus lasitetuilla laatoilla ja emaloiduilla laatoilla/klinkkereillä tulee suorittaa siten, että lasitettu puoli on alaspäin. Näin minimoidaan lasituspinnan lohkeamisvaara.

### 45 asteen suorasahaus katkaisutoiminnolla

- siirrä sahausyksikkö ensin yläasentoon ja vapauta sahausvyvyys
- aseta kappale liukupöydälle ja vie terän lähelle liukupöydän avulla
- käynnistä moottori ja sahaa kappale liukupöydän avulla (kuva 20)
- sahaa ensin pystysuuntainen liike maksimisyvyyteen ja sitten vasta siirrä liukupöytää (kuva 20)



## 12. Laser osoitin

Elite 80S laattasahassa olevan laserosoittimen luokitus on:

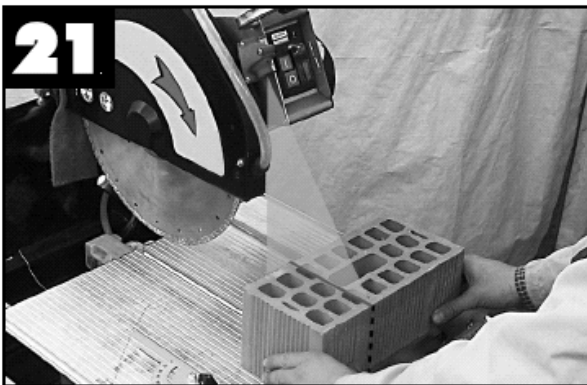
**Luokka III, 635 nm, < 5 mW**

### ▲ HUOM!

- laserosoitin kytkeytyy päälle välittömästi kun kone on kytketty verkkovirtaan.
- jotta lasersäde ei vahingoittaisi käyttäjän silmiä, niin se kytkeytyy pois päältä jo sahausyksikkö on yläasennossa.

### Laserosoittimen käyttö sahausessa

- kytke kone verkkovirtaan
- toimit kuten 90° sahausessa kohdassa 10.
- aseta kappale siten että laserosoitin kohtaa haluamasi sahauskohda/linjan (kuva 20)
- sahaa kuten 90° sahausessa kohdassa 10.
- nosta aina sahausksen jälkeen sahausyksikkö yläasentoon, jotta laserosoitin sammuu

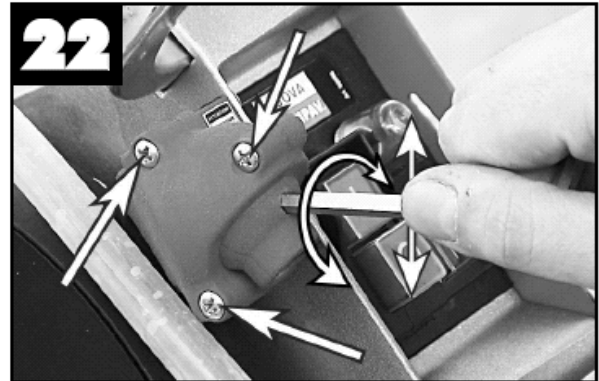


### ▲ HUOM!

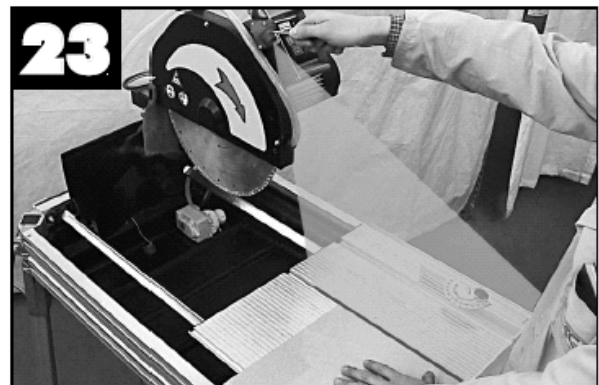
- älä yritä muuttaa laserosoittimen paikkaa tai kiinnitystä
- älä katso suoraan lasersädettä ilman asianmukaisia suojalaseja
- lukitse sahausyksikkö varmuuden vuoksi aina yläasentoon sahausksen jälkeen.

### Laserosoittimen säätäminen

- laserosoitin on esisäädetty valmistajan toimesta, mutta mikäli sitä tarvitsee uudelleen säätää, toimi seuraavasti:
- avaa kolme ruuvia (philips 2) laseryksiköstä (kuva 22).



- nosta sahausyksikkö lähes yläasentoon (ei liian ylös, muuten laserosoitin kytkeytyy pois päältä) (kuva 23)

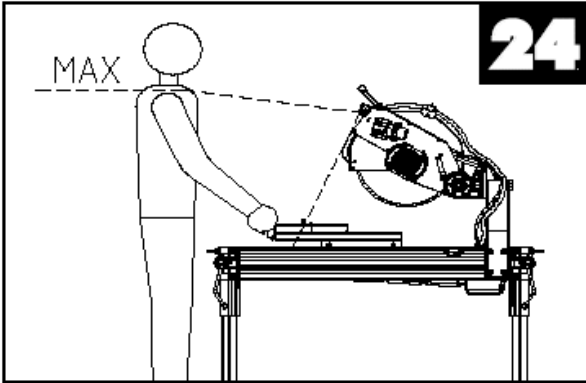


- käytä apuna esim. suoraa laattaa sahauslinjan kohdistamiseen.
- säädä 5 mm kuusiokoloavaimella (vakiovaruste) laserosoittimen päältä sädettä haluamaasi suuntaan (kuvat 22 ja 23)



### ▲ HUOM!

- kun säädät laserosoitinta, niin varmista että säde ei ylety käyttäjän hartialinjaa ylemmäksi (kuva 24).



### ▲ HUOM!

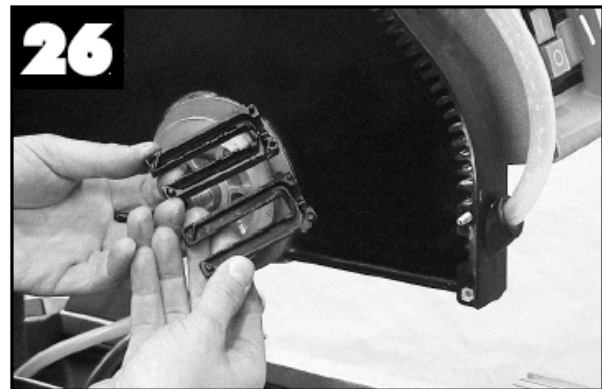
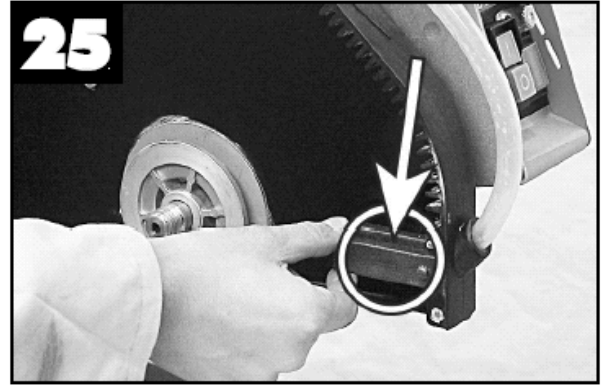
- pidä aina riittävä turvaväli silmiesi ja lasersäteen välillä.
- valmistaja ei vastaa mahdollisista vahingoista jos laserosoitinta käytetään muutoin kuin tässä käyttöohjeessa on neuvottu.

## 13. Laitteen huolto

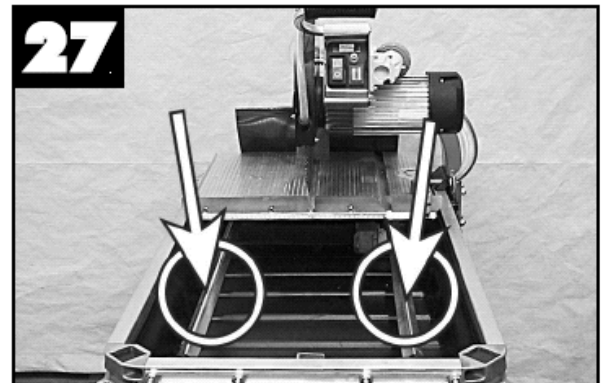
### ▲ HUOM!

- kytke kone aina irti verkkovirrasta ennen huoltotoimenpiteitä
- tyhjennä käytön jälkeen vesisäiliö avaamalla vesitulppa vesisäiliön pohjassa ja puhdista sahausjäte

Puhdista aika ajoin vesisuihkun suutin (kuvat 25 ja 26). Käytä vain vettä ja mietoa pesuainetta.



Puhdista aika ajoin liukupöydän ohjainkiskot. Käytä vain vettä ja mietoa pesuainetta. (kuva 27).



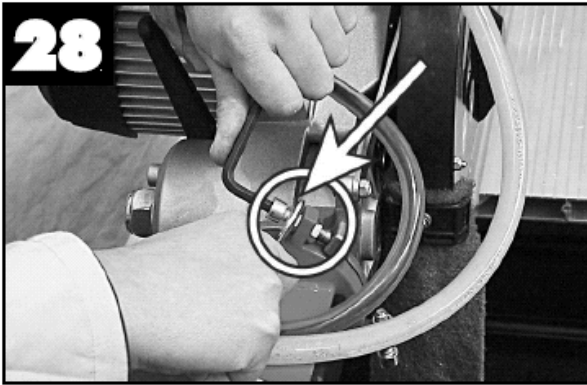
### Sahausyksikön moottorin kulman säätö

Sahausyksikön kulmat on esisäädetty tehtaalla 90° ja 45° kulmiin, mutta nämä on hyvä tarkistaa aika ajoin. Mikäli kulmat poikkeavat säädetyistä toimi seuraavasti (kuva 28):

- 1) Löysää säätöruuvien kiristin 13 mm kiintoavaimella (ei vakiovaruste)
- 2) Säädä asteikkoa 6 mm kuusiokoloavaimella (ei vakiovaruste)



- 3) Kiristä säätöruuvien kiristin takaisin 13 mm kiintoavaimella (ei vakiovaruste)



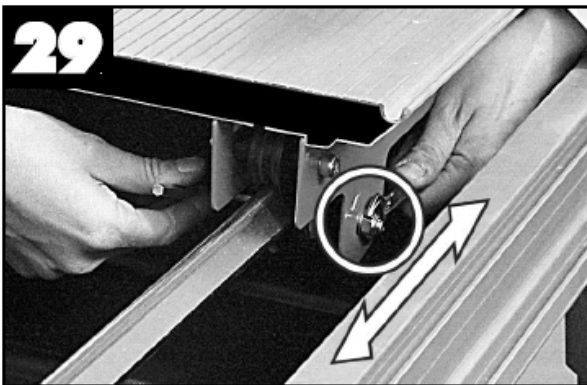
**▲ HUOM!**

- jotta saisit tarkan 45° kulman säädön, käytä apuna siirtokulmaa tai suorakulmaa apuna (ei vakiovaruste)

Liukupöydän rullien säätö

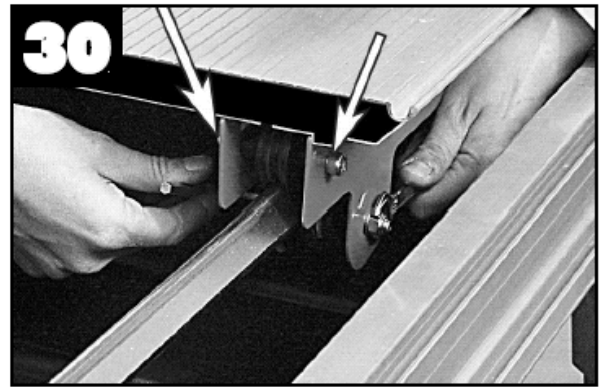
Liukupöydän rullat on esisäädetty tehtaalla. Mikäli esiintyy liikaa väljyyttä ohjainrullissa säädä seuraavasti:

- 1) Löysää 13 mm kiintoavaimella ja 6 mm kuusiokoloavaimella (vakiovarusteina) alemmat kiinnitysruuvit.
- 2) Keskitä ohjainrulla tukikiskoon, kunnes liikaväljyyttä ei esiinny (kuva 29).
- 3) Kiristä alemmat kiinnitysruuvit.



**▲ HUOM!**

- jos väljyyttä esiintyy edelleen kiristä myös ylemmät kiristysruuvit (kuva 30).



## 14. Hävittäminen

Kun osat kuluvat tai kun kone lopulta romutetaan, jätteen käsittely on hoidettava lain ja määräysten mukaisesti. Laattasaha sisältää seuraavia materiaaleja:



### Sähkömoottori

Alumiini	AL
Teräs	AC
Kupari	CU
Polyamidi	PA

### Runko

Teräs	AC
Kupari	CU
Polyamidi	PA

### Vesipumppu

Polyamidi	PA
Teräs	AC
Alumiini	AL
Kupari	CU
Epoksihartsi	

## 15. Vian etsintä

Jätä leikkurin korjaaminen ammattitaitoiselle henkilölle. Korjaukset on annettava asiantuntijoiden tehtäväksi ja niissä on käytettävä alkuperäisiä varaosia, jottei käyttäjälle aiheudu vaaraa.

Vika	Syy	Korjaus
Verkkovirran kytkentää ilmaiseva LED-valo ei pala.	Verkkovirtajohto ei ole kytketty pistorasiaan tai se on rikkoutunut.	Työnnä pistoke tukevasti paikoilleen.
	Pistorasiaan ei tule virtaa.	Tarkistuta verkkovirta.
	LED-valo on rikkoutunut.	Ota yhteys huoltoon.
Kone ei käynnisty ja vihreä LED-valo ei pala.	Vikavirtasuoja on lauennut.	Paina nollauskytkintä.
	Moottorin lämpösuoja on lauennut.	Odota muutama minuutti ja käynnistä.
	Vikavirtasuoja on rikkoutunut.	Ota yhteys huoltoon.
	Moottorin lämpösuoja on rikkoutunut.	Ota yhteys huoltoon.
	Hallintalaitteet ovat rikkoutuneet.	Ota yhteys huoltoon.
Vettä ei tule timanttiterään.	Suutin on tukkeutunut.	Avaa terän suojakotelo ja puhdista suutinyksikkö.
	Vesipumppu on rikkoutunut.	Ota yhteys huoltoon.
Moottorista tulee epämiellyttävää hajua	Vettä on päässyt moottoriin.	Ota yhteys huoltoon.
	Kondensaattori on rikkoutunut.	Ota yhteys huoltoon.
Koneen käynnistäminen on vaikeaa	Moottorin laakerointi on rikkoutunut.	Ota yhteys huoltoon.
	Kondensaattori on rikkoutunut.	Ota yhteys huoltoon.
Laseryksikkö ei toimi	Laservalo on rikkoutunut	Ota yhteys huoltoon.
	Laservalon lasi on rikkoutunut.	Ota yhteys huoltoon.

Maahantuojat:  
Rautakesko Oy  
Työvälineosasto  
PL 75  
01301 VANTAA  
p. 010 5311

TAKUU: Laitteelle myönnetään yhden (1) vuoden takuu ostopäivästä lukien. Takuu koskee raaka-aine- ja materiaalivikoja.

Oikeus muutoksiin pidätetään.